

# ARTE Y SPORT

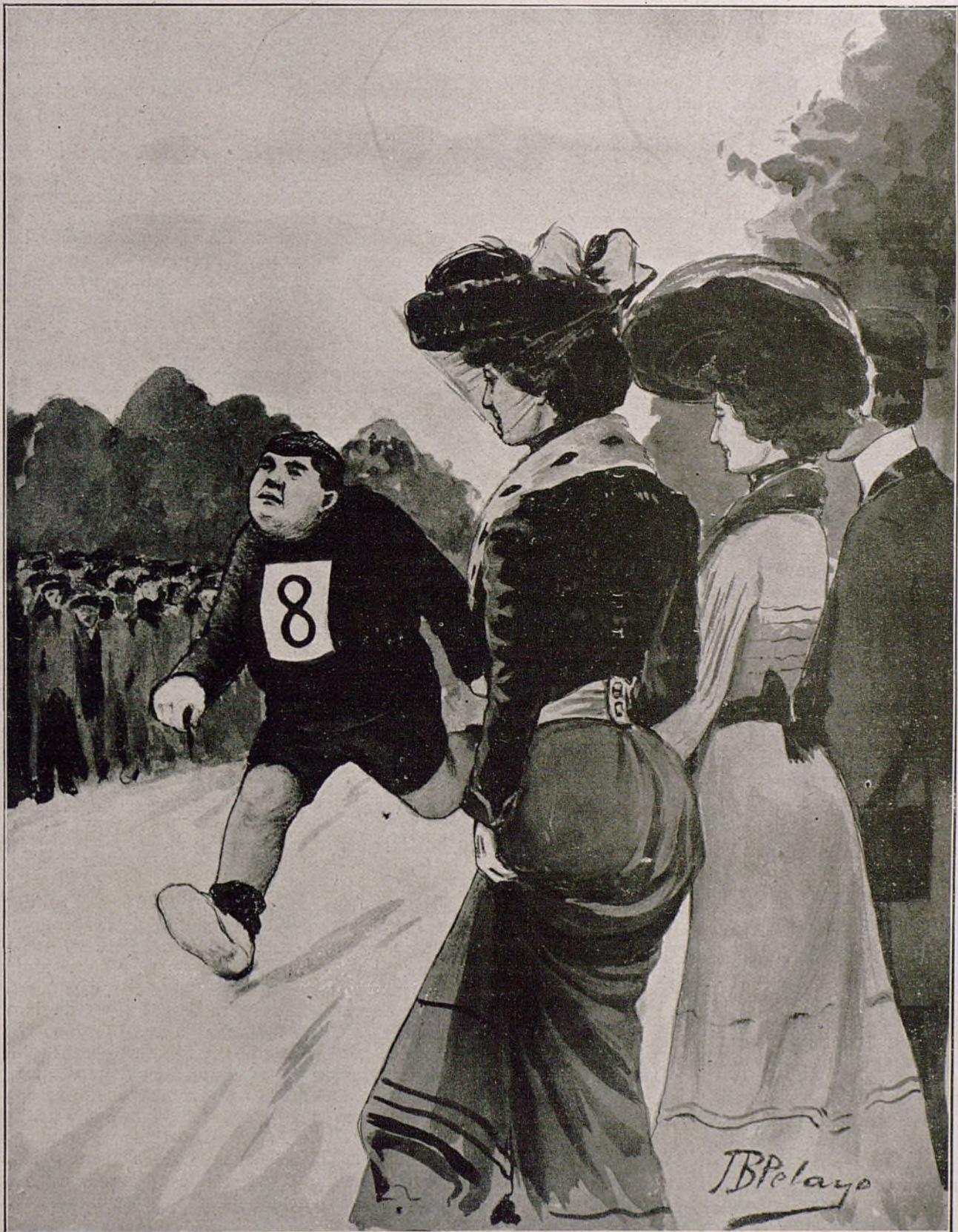
SEGUNDA ÉPOCA DE **EL CARDO**.—SE PUBLICA LOS DÍAS 10, 20 Y 30

Director: Marqués de Alta-Villa.

Redactor Jefe: Lorenzo N. Celada.

Precios de suscripción: España y Portugal.—Trimestre, 2 pesetas; semestre, 4; año, 7.—Extranjero.—Año, 15 francos.

Dirección y Administración: Calle de San Gregorio, 37 y 39 principal.



## EL QUE SIEMPRE LLEGA EL ULTIMO

Es Talegón, el sportman que llega tarde á la meta, el prototipo de siempre en todas las carreras habidas y por haber, el que se gana la ovación final, por ser el último que llega.

*Dibujo de J. B. Pelayo.*

## Literatura sin rumbo.

Nada más vago, más contradictorio, más incierto que lo que alguien llamaría *nuevos rumbos* literarios.

¿Nuevos rumbos? ¿Y dónde están? ¿Cuáles son? ¿Cómo precisarlos?

Escritor nuevo es el que observa los problemas sociales pendientes y los traslada al libro, más ó menos encarnados en una bella fábula? Novísima, de ayer es esa evolución en nuestro Blasco Ibáñez, á quien nadie tachará de anticuado, y recientemente Melchor de Vogüé ha novelado la prosaica materia económica de los *trusts* en *Le maitre de la mer*.

¿Es que descendemos, por fin, de los espacios maravillosos para convertir no sólo en asunto de utilidad, sino de recreo, cuanto sucede al ras de tierra?

Así lo pensaba Zola creyendo emancipado al mundo de la tiranía del ensueño, y soñando él mismo, con su imaginación poderosa de artista.

Pero también es escritor nuevo el que vive en la luna y se divorcia, por tedio, de la realidad.

¡Oh, ironía de las cosas! Entre nosotros congrégame en torno del utilitario y prosáico Maeztu, jurando por él y por Nietzsche, su profeta, una pléyade juvenil que afecta, en arte, despreciar todos los dioses, sonreír ante cualquier fama consagrada, encogerse de hombros ante el malestar social, y sentir impresión más honda por la rosada crisantema—no por la rosa ni el clavel, que son prosaicos y vulgares—, por una figura vieja y desteñida, ó por una rama seca y crujiente, que por la miseria de un obrero, tipo sucio y de mal olor, é indigno, por tanto, de interés para muchos sacerdotes ó inquisidores del ideal.

¿Y no se ve aquí una superposición delirante de lo bello á lo bueno y lo útil, un culto á la forma y una exquisitez artística que, á fuerza de querer calar hondo, para en lo superficial y en lo baladí?

Es el anverso y el reverso en un mismo cenáculo; y dentro de él ¡qué de encontrados matices, qué de multiformes divergencias!

El cinismo y la piedad, el candor y la ironía, la sencillez infantil y la sinuosidad tortuosa, la emotividad enfermiza del que siente ayes que estremecen su alma en el mugir de los aquilones, en el azotar de la lluvia contra los cristales, y en la convulsión de los troncos devorados por el fuego; y la impasibilidad del que cuenta fríamente, burlescamente, crímenes y horrores: tal es el conglomerado confuso y laberíntico que ofrece al observador gran parte de la literatura nueva.

Y no es sólo que tendencias encontradas convivan en el hervor tumultuoso de una generación que pugna por hallar la fórmula del arte futuro, sino que cada individuo es ó afecta ser todo un mundo de complejidades y de estados afectivos y mentales heterogéneos.

La paradoja, divinizada en Nietzsche y nacionalizada en Unamuno, que sin ella perdería muchos quilates de su original talento, echa cada vez más hondas raíces, y cualquier aprendiz de literato da lecciones al famoso doctor Humbugman, hijo de Cavia y maestro de *paradojismo comparado*.

En una Revista de jóvenes y suscrito por uno de los que van adquiriendo algún prestigio, leo que las únicas necesidades *verdaderamente verdaderas* son las que llaman falsas los economistas: los cigarros habanos y la música de Mozart, por ejemplo; y más aún, «que nadie se muere de hambre habiendo jamón en dulce, bombones esenciados y otras *gourmandises*». ¡Y pensar que en el mismo número de esa publicación se inserta un fragmento del *Epistolario*, en que Ganivet, maestro reverenciado por los jóvenes actuales, recomienda á éstos *mucha lógica* para remedio de la confusión reinante en el campo de la literatura.

Y no es que la juventud, cada vez más estudiosa y sabia, ignore la lógica; es que el despreciarla entra en la serie de sus negaciones *canónicas*, que pudiéramos decir.

Y de aquí proviene mucha parte de su obscuridad y su incoherencia.

Explicable es que el filósofo sea obscuro, porque tiene á veces cosas muy complicadas que decir, las cuales no caben en frases corrientes; pero ¿no es triste perseguir por limbos crepusculares una idea embozada, para que á la postre, sacada á luz, resulte cosa trivial y sin substancia? Además, puede proponer enigmas el que se dirige al intelecto; mas ¿de qué sirven los tales en la vida emocional, que es la esfera propia del artista?

¡Cosa singular! La filosofía, que vivió siempre en las regiones de *l'élite*, desciende á las masas, despojándose cada vez más de su tono de *hierofante*, hasta el punto de que los que no entendieron á Kant encuentran llano y ameno el lenguaje de Spencer. Y cuando la más alta vida intelectual se democratiza, por el irresistible empuje de las ideas sociales, es el arte, hijo amamantado á los pechos de la inspiración popular, quien tiene la coquetería extraña de encastillarse en mármoreos alcázares, sólo accesibles á los privilegiados.

Todo esto es producto del *egocentrismo*, la *egolatría*, ó como quiera llamarse á ese orgulloso subjetivismo, reacción exaltada contra la contemplación impersonal de la vida, que ha caracterizado al realismo; pero reacción que desatiende el carácter social del arte, proclamado muy alto por Guyau.

Mala es la rutina y la anulación de la personalidad; mas el individualismo absoluto, el encerrarse á solas con su propio espíritu, poniendo siempre frente al lector, no la realidad en aquél reflejada, sino estados cambiantes de su impresionabilidad, los gérmenes borrosos de ideas y sentimientos, los caprichos, extravagancias y desvarios de la neurosis, sin punto de apoyo en que tal *maremagnum* se sustente, es hacer juegos malabares con la inteligencia y desconocer, como dice el ilustre González Serrano, que la obra artística digna de ese nombre no es un monólogo, sino un diálogo con el resto de los mortales.

Escribir para uno solo, como producir para uno solo en cualquier otro orden de la vida, sería volver á la edad de las cavernas, rotos los lazos de toda atracción simpática.

Pero este exclusivismo pasará como los otros; y de todas las negaciones que caracterizan el pensamiento contemporáneo, socavando el suelo en que apoyamos la planta, surgirá una afirmación robusta que sirva de sostén al espíritu, yermo y conturbado por la tristeza y el desaliento.

José Deleito y Piñuela.

## El centenario III del "Quijote".

Ya hace días que S. M. el Rey ha firmado el decreto correspondiente al nombramiento de la Junta magna que bajo la presidencia del jefe del Gobierno ha de organizar el modo y manera con que se ha de honrar la memoria del Príncipe de los ingenios españoles, Miguel de Cervantes Saavedra Fajardo, y todavía no ha dado señales de vida dicha Junta. Librenos Dios de criticar ni comentar siquiera lo que algunos pudieran llamar tardanza en constituirse; creemos que para hacer las cosas bien no conviene precipitarse, y por este motivo no nos parece todavía tiempo de apurar los trámites naturales de un proyecto de tal magnitud.

Además hay la satisfacción de los que con calor han tomado la idea, al ver que en esa Junta de altas personalidades jerárquicas figura uno de los iniciadores del pensamiento, el periodista ilustre Mariano de Cavia, y éste no ha de dejar dormir el sueño eterno lo que para él debe ser ya un voluminoso proceso de iniciativas, proyectos y ofrecimientos de todas clases y para todos los gustos.

Esto, además, nos releva de influir en su ánimo acerca del orden que ha de seguirse en los trabajos, pues cómo hemos de suponer siquiera que se ha de

ocultar á esa Junta y á Cavia la necesidad de subdividir en secciones los trabajos preliminares, y más que nada la pronta constitución de la mencionada Junta.

Ya en nuestros números anteriores indicábamos que sólo faltaban diez y siete meses, y hoy añadimos que ha pasado un mes más, y sólo hemos adelantado la publicación del decreto, en que se nombra la Junta organizadora del Centenario. Ya es adelantar algo, y si en otros países hubieran hecho más, es porque seguramente tendrían más tiempo que nosotros para dedicarse á un proyecto de tal naturaleza. En España nos preocupa hoy en día el nombramiento del Arzobispo de Valencia, más que la preparación del Centenario del *Quijote*, y no está el Gobierno, y menos un Presidente, para reunir datos cervantinos, sino datos de otra índole para luchar en las Cortes contra el alud que se le viene encima por el tal nombramiento.

Si hemos hecho estas ligeras observaciones al escaso interés oficial con que se toma todo cuanto al Centenario se refiere, es porque *aún* tenemos la esperanza de que nos ha de oír quien deba, y pronto se han de calmar las impacencias de los que á nosotros llegan.

¡Que no por mucho madrugar amanece más temprano!

Y por hoy basta.

Lorenzo N. Celada.

## EN CASA DE LA MARQUESA DE SQUILACHE

Al entrar en prensa nuestro número anterior, se verificaba en casa de la espléndida dama un baile que como todas sus fiestas, forman época en la vida de la corte, porque, aparte la elegancia y el buen gusto que reina en aquella morada, es que cuando se abren sus puertas se reúne allí lo más selecto de nuestra sociedad, por su alcurnia, por su oficial posición, por el talento y hasta por la belleza, y eso supone un río de oro para el agostado comercio de Madrid, que siente no ver en nuestra sociedad elegante quien imite el ejemplo de la encantadora Marquesa de Squilache.

Citar nombres... ¿para qué?; lo más selecto de la *Guía Oficial*, esos elementos que sólo en determinadas ocasiones se congregan y se reúnen; esas hermosas damas espléndidamente vestidas y luciendo ricas precesas; esas muchachas del mundo elegante, que reunidas forman el conjunto mismo de las rosas en el jardín más delicado; riqueza, talento, linaje, todo eso es lo que esta vez, como en las anteriores, vimos en casa de la Marquesa que tiene el buen gusto de obsequiar á sus amigos, sosteniendo el brillo de esta corte, tan desanimada y tan decaída.

A su lado estaba su parienta la hermosa Duquesa de Hornachuelos, que ya lleva á su lado á una preciosa hija de doce años.

La Marquesa de la Laguna, la señora de Pardo Bazán, la hermosa Condesa de San Luis, la de Valmaseda, las Marquesas de Alquibla, Srta. María de Silvela, Valdeiglesias, Valdeterrazo y Bolaños, la Princesa Pía de Saboya y la Duquesa de Bailén, la de Valencia, la del Infantado, con su hija la Marquesa de la Guardia y la señora de Dato, formaban grupos llenos de hermosura y de riqueza.

Por aquellos espléndidos salones vimos, entre otras muchas señoras, á las de Rodríguez, Gil Delgado, González Bertrán, Crespi de Valldaura, Hurtado de

## DIFERENTES MEDIOS DE CAZAR

por Ruiz Conejo.



Con bicho.



Con reclamo.



De espera.



De ojeo.

Amézaga (D. Juan), Mazarrasa, Fernández de Henestrosa (D. Francisco y D. Ignacio), Rosales, Lombillo, Pérez Caballero, Marquesas del Salar, Sahara, Somo-sancho y Bayamo, Agrela (D. Mariano).

Marquesas viuda de Hoyos, con precioso vestido color cardenal; Atalayuelas, Herrera, Velada, Monteagudo, Castelfuerte, Zahara, Camarasa, Coquilla, viuda de Monistrol, con ricas joyas; viuda de Riscal, Coquilla y Velázquez.

Las jóvenes habían escogido para sus *toilettes* los colores rosa y blanco; entre ellas vimos á las Condesas de Requena y de Benomar, señoritas de Sanchís, Silva, Fernández de Henestrosa, González Castejón, Martínez de Irujo, Alvarez Moya, Caro, Quiroga y Pardo Bazán, Cañedo, Martín Aguilera, Aguilera y Pérez Herrasti, Frígola, Muguero, Liniers, Pardo y Manuel de Villena, Casani y Herreros de Tejada, Falcó y Gándara, Carvajal y Quesada, Messía de la Cèrda, García Loygorri y Murrieta, Landecho, Comyn, Borbón, Duquesa de Noblejas, Caballero y Echagüe, Alcalá Galiano y Osma, Aguavives, Armada de los Ríos, Azlor de Aragón, Moret, Valera, Maldonado y Mesa, Pineda, Queipo de Llano, Allendesalazar, Santos Suárez.

Allí estaban las Duquesas de Plasencia y viuda de Noblejas.

En fin, *el todo* Madrid aristocrático.

# LAS GAMUZAS

La caza de las gamuzas es poco conocida entre nosotros; es una especie de antilope como una cabra grande; se cría en los Alpes y en los Pirineos; la piel es aplicable á muchos usos.

En Austria también se cazan, así como en Suiza, aunque en este último sitio las dificultades son muy grandes, especialmente por las imposiciones de varios cantones á los cazadores extranjeros; las vejaciones no compensan á los trabajos que tienen que pasar.

En Austria, con la sola excepción quizá de la distante Transylvania, no hay cazaderos libres de gamuzas, teniendo que depender de invitaciones de amigos ó de permisos especiales de ellos para perseguirlas.

Eran abundantes en Austria; las tierras donde habitan están muy guardadas y en muchas partes de Styria y del Tyrol, vastos espacios de terreno montañoso, no tienen más caza que estas salvajes cabras.

La caza de la gamuza empieza generalmente en Agosto y continúa hasta Diciembre ó Enero, pero cada provincia regula el tiempo de veda y lo alargan y lo acortan cuando quieren. Naturalmente, el bello ideal de este sport es para los que gustan de trepar por los montes, pero en el presente artículo procuraré describir otra especie llamada «paseo de las gamuzas», la cual se practica por tierras elaboradas escalonadas en vastos terrenos y cuyos resultados, si el tiempo es bueno, supera con mucho al más sangriento espectáculo. Seguiremos en su descripción al célebre aficionado Mr. Stonor que es en esta clase de caza una autoridad. En cierto lugar del Tyrol, de que me voy á ocupar ahora, es imposible seguir las huellas, siendo inabordable la mayor parte del terreno y peligrosísimo para los que no sean expertos en andar por vericuetos. En el estado de Auersperg donde he estado al acecho durante varias cacerías, hay gamuzas por miles y la cacería anual de Agosto es un gran acontecimiento en el país. La tierra aquella en la cual van incluidos algunos de los más altos montes de Austria, está dividida en dos vastos cotos, en cada uno de los cuales se caza

cada dos años y durante ocho días no más, á fines de Agosto. Así es que desde esos días hasta dos años después en la misma época no se vuelve á oír un tiro en la comarca. En aquellas elevadas comarcas el éxito de la cacería anual depende del estado del tiempo y ese es el principal motivo de elegir el mes de Agosto, porque ofrece más probabilidades de ver el sol con el cielo azul y sin peligro de chaparrones. El viento es también un factor importante, porque si el aire viene en mala dirección escama á la gamuza exploradora que vuelve en dos brinco á prevenir á la banda, la cual desaparece como por encanto, rompiendo las filas de los ojeadores y no paran ni para respirar hasta que no se encuentran seguras á varias millas de allí. Otra vez, si la niebla está baja, sobre las montañas las expediciones á las cumbres tienen que cesar y se da la batida en el monte bajo. Esto produce menos resultado que los que se obtienen al

batir las alturas, pues no hay que suponer que *los gamucinos* sean tan accesibles como pintan en las estampas; lejos de estos son bichos que gustan de la soledad y los sitios escarpado, como las montañas del Tyrol. En aquellos inaccesibles montes, con sus alfombras de nieve, se pueden ver cuando el sol de Agosto y las moscas y mosquitos hacen intolerable la vida en el bosque ó cuando el hombre destructor está cerca y el moscón detiene su aliento para caer sobre algún macho perezoso que pronto oye el silbido de alarma y entonces en toda la campiña se siente el eco del ruido producido al correr por las ligeras pesuñas, que no paran hasta que los fugitivos se ven libres de la vista de seres vivientes.

El *rendes-vous* (ó la cita) es generalmente un domingo por la mañana en Yenbach, estación entre Inspruck y Munich, y después de un paseo de cuatro horas se llega á Mairhofem y

empieza la ascensión al «Yagdhaus», muchos miles de pies sobre el nivel del mar. Somos ocho rifles y sin más equipaje permitido que el que pueden llevar á cuestas unos cuantos esforzados paisanos. La ascensión, que sólo se puede hacer en mula y se tardan unas cuantas horas, se hace gradualmente, pero pronto se dejan atrás las praderas con sus hileras de frutales y todo movimiento de civilización, pasando del bosque á la región escarpada «Winde» y reluciente de roca blanca donde los enanos abetos y el enebro componen toda la vegetación. Se sube más por donde los suelos tienen sólo veredas y ramblas de los arroyos de las nieves que pronto correrán en desbordados torrentes formando luego ríos tranquilos hasta echarse en el Danubio llevando noticias, al Mar Negro, de los ventisqueros del Tyrol.

Los *yagdhaus* descritos en varias ilustraciones es una benéfica habitación ocupada durante una semana cada dos años. El pequeño ejército de ojeadores sale para su destino por la noche y los cazadores salimos muy temprano, teniendo que hacer en mulo la primera parte de la ascensión, que dura de dos á cuatro horas; poco á poco nos hallamos á gran

distancia, llegando al puesto que nos cupo en suerte; pero las escopetas destinadas á lo más alto deben andar dos horas más por pendienteísimo camino. Cada rifle queda á cuarto de milla ó á media milla de su vecino y generalmente invisible y no debe tirar más que en la dirección que se le indica.

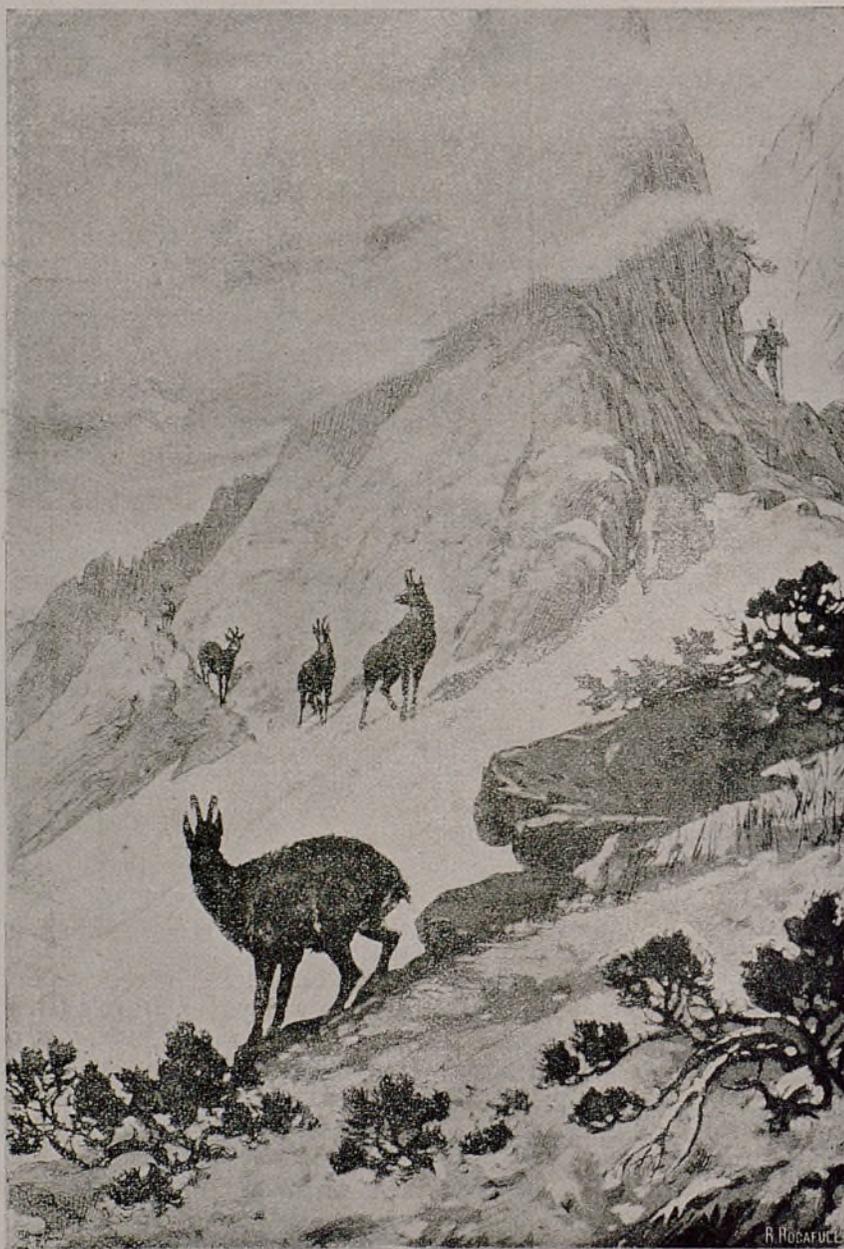
Cuando todos están en sus puestos, uno ó dos de los guardas disparan su escopeta, que es la señal para que empiece el ojeo.

El resultado de esta preciosa cacería fué de 236 gamuzas en seis días.

En España hay varios sitios en que existen las gamuzas, que entre nuestros paisanos se llaman rebecos ó cabras monteses.

Además de los Pirineos, las vemos en varias cordilleras de la Península, al Norte y al Sur, como en Sierra Nevada.

Raro es ver que por perseguir tan ágiles bichitos se organicen partidas de aficionados; esa caza suele ser patrimonio de los



Rebecos en escucha.

montañeses y pueblos cercanos á los sitios donde suelen verse.

Esta cacería—como dice bien Mr. Stonor, en su artículo que publicamos—es penosísima y no compensa los trabajos, fatigas y molestias que es preciso sufrir para lograr hacer una víctima cuya carne, después de todo, no es uno de esos bocados succulentos con que puedan regalarse los aficionados á los platos delicados; la piel, los cuernecillos y el honor del triunfo es lo que un cazador de afición puede esperar; al paso que los cazadores de oficio buscan en la carne un medio de sustento que agregar á sus pobres recursos diarios.

Además, la persecución que en nuestro país se hace á todo lo que vale ó puede valer una peseta, aunque sea destruyendo gérmenes preciosos de mayores rendimientos, es causa de que esta clase y otras de caza vaya desapareciendo y pronto carezca nuestro país de razas que hasta ahora tuvo y que en manera alguna debe perder por la codicia y la ignorancia de la gente campesina.

Lo que dejo apuntado debe ser la voz de alarma que damos á los aficionados á la caza grande y á las Juntas constituidas para la observancia de los reglamentos y las leyes de Caza.

Eduardo Stonor.

## FESTIVAL GIMNASTICO

Premuras en la tirada de nuestro último número impidieron el que diéramos cuenta en él de la notable velada celebrada por la Sociedad Gimnástica Española en la noche del 19 del pasado Diciembre.

Los dos primeros números de la primera parte del programa, todo él de carácter que la índole de

la Sociedad reclama, fueron ejecutados por los discípulos de D. José García Simó, y era de ver la precisión realmente militar con que niños, el mayor de diez años, sin necesidad de indicaciones verbales ni de monitores, hicieron *movimientos libres* y ejercicios en una ingeniosa combinación de cuerdas lisas.

Profesor y discípulos recibieron plácemes muy sinceros de todos los que asistían á la grata fiesta.

No menos celebrados fueron los Sres. Valls, Paz, Acubilla, Pareja, Alfaro y Lafuente, discípulos de D. Angel Gómez, profesor de la Sociedad, por los ejercicios que ejecutaron en las *paralelas*, anillas y por los saltos, en verdad notables, que dieron en terreno firme y sobre el trampolín.

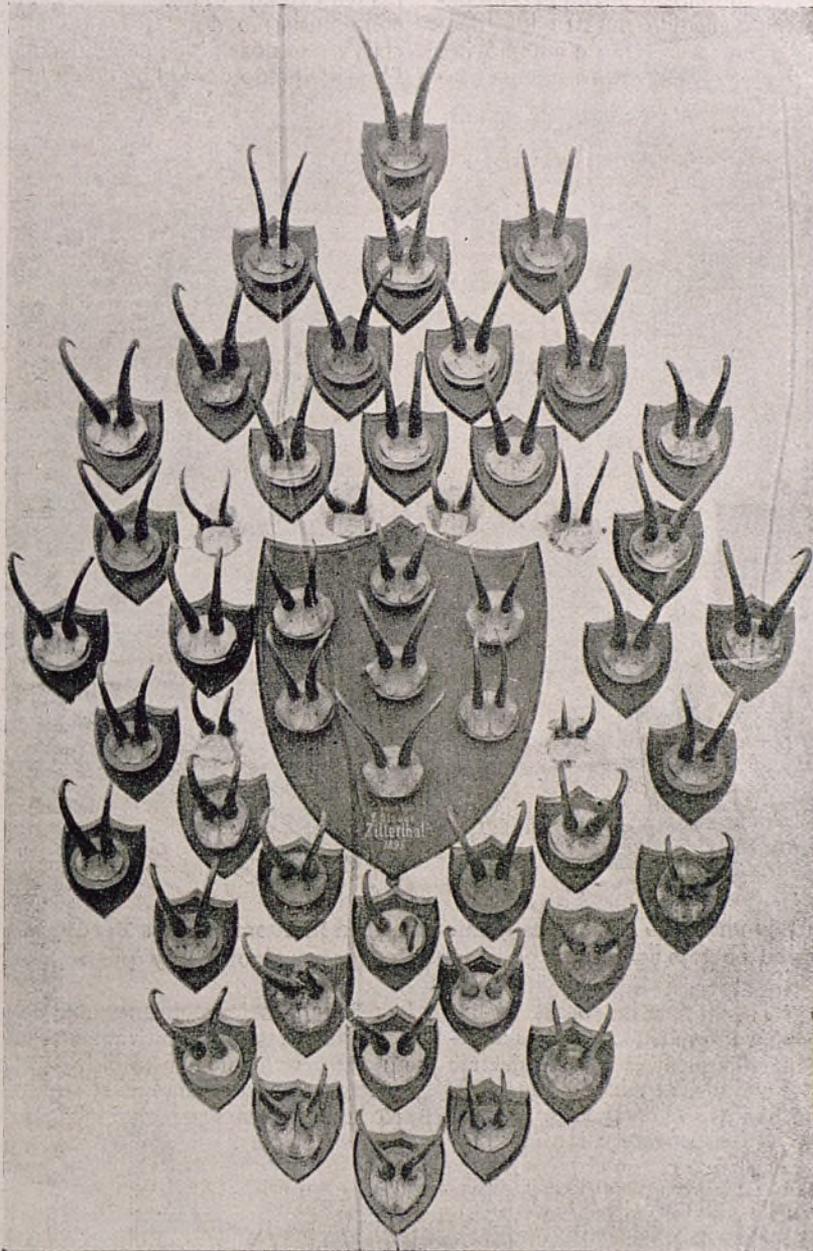
El número de esgrima, primero de la segunda parte, sirvió para que los discípulos de D. Julio Loustalot, Sres. Peñabellá, Piriz, Calvo y Gómez, dieran gallarda muestra de que no en balde tienen por maestro al que en el último torneo general de esgrima quedó á muy envidiable altura.

Finalizó la parte destinada á la sección de esgrima con un interesantísimo asalto entre los Sres. Martínez, de la sala Carbonell, y el Sr. Loustalot, de la Sociedad.

Una nota, percibida por todos, no hemos de pasar por alto: el orden y rapidez con que se iban substituyendo unos aparatos á otros en la parte del local destinada á la ejecución del programa.

Rompamos el secreto: es que actuó de director artístico el activo y entendido Vicepresidente segundo, Sr. Oñate (D. Julián), á quien felicitamos sinceramente por su *invisible* labor y por el servicio inapreciable que prestó á la Directiva á los Profesores y señores socios.

Hacemos extensiva nuestra enhórabuena á los señores de la Directiva que organizaron y presidieron la gimnástica velada, Sres. Pogonoski, Moral, Pradilla y Sánchez, los cuales hicieron los honores á los invitados, á quienes obsequiaron con pastas y licores, autorizando á los socios para que á última hora organizaran un cotillón. Cuando á la una de la madrugada nos retirábamos, todavía continuaban rindiendo culto á Terpsícore los mismos que momentss antes habían probado ser fervientes admiradores de Hércules; y si añadimos que la mayoría de los socios no desdeñan á Minerva, ¿qué dirán nuestros lectores?



Trofeo de gamuzas ó rebecos, muertos por Mr. Stonor.

S. A. doña Paz es de las damas europeas cuyo nombre se venera y bendice como modelo de virtudes cristianas, como ejemplo vivo de acendrado patriotismo de respetable madre de familia. Todos sus hijos saben nuestro idioma, les hemos oído hablar en perfecto castellano, y su educación por el trabajo es la mejor satisfacción para sus padres.

Con los Príncipes han llegado sus hijos Pilar, Fernando y Adalberto y la Princesa Clotilde de Baviera, hermana de don Fernando. Esta se hospeda en el palacio de la Infanta Isabel.

Amantes de las instituciones respetuosas con la dinastía, saludamos á los egregios Príncipes, dándoles la bienvenida.

### Consultorios de los niños de pecho.

Con este nombre, y precedido de un pequeño retrato de la Reina Doña Cristina, hemos recibido el precioso librito que nos envía D. Rafael Ulecia y Cardona.

Nada tan interesante como esas páginas llenas de fotograbados relativos al simpático asunto á que se dedica y que revelan á la par la inteligencia y la cultura de su autor, á quien sinceramente felicitamos.

Todo es poco al tratarse de los pobres niños, y un país en el cual no se presta á este asunto capital la atención debida, ni es país, ni puede serlo.

S. M. la Reina presta su protección voluntaria para el sostenimiento de un *Consultorio de niños de pecho*, y Dios la bendicirá en sus propios hijos, ya que de los ajenos se cuida, como el fundador de este pensamiento, con maternal solicitud.

Caja con seis cuellos hilo, 2,75 ptas; con seis pares puños 4 ptas. Gran fábrica, "El Escudo de Madrid, Montera, 38.

## ECOS

### Saludo.

Sean bien venidos á Madrid los Príncipes de Baviera.

Se hallan entre nosotros desde el viernes, y la aristocracia y el pueblo han rendido un tributo de adhesión y afecto de admiración y cariñosos recuerdos á la virtuosa y augusta Infanta doña Paz y al distinguido é ilustrado Príncipe D. Fernando.

# NUESTRA CARRERA TURISTA DE AUTOMÓVILES

No tenemos la pretensión de celebrar un concurso grandioso, pues en España la apatía nos domina á todos; pero dadas las circunstancias por que atraviesa el automovilismo en nuestra patria y el entusiasmo con que ha sido acogida nuestra idea apenas iniciada, nos hace presumir que á la carrera de automóviles organizada por ARTE Y SPORT han de prestar su concurso cuantos *amateurs* y profesionales sientan los deseos que nosotros, el mayor desarrollo del automovilismo.

Que estos concursos pequeños ó grandes son, sin disputa, uno de los factores más indispensables para que el coche automático con fuerza científica reemplaze al de tracción animal, al llamado á desaparecer, vendidas como están casi todas las dificultades que para ello había allá en los comienzos del nuevo sistema de locomoción.

Industria que ha tomado un desarrollo espantoso en el extranjero y que ya en las grandes ciudades españolas comienzan á sentirse sus efectos.

Sólo en Madrid existen, aproximadamente, 200 automóviles de todos sistemas y velocidades, de mucho y poco coste, todos pueden concurrir á la carrera que proyectamos realizar sobre las bases fijadas en el reglamento que, después de maduro examen, damos á conocer á nuestros lectores, bases á las cuales deben sujetarse los que aspiren á obtener los premios que se han de dar, dignos por todos conceptos del objeto á que se destinan.

Nos hemos dirigido oficial y particularmente á las Socieda-

des ya establecidas en España y á los individuos que en ellas figuran, á las casas representantes en Madrid de las constructoras del extranjero; algunas nos han contestado ya adhiriéndose con entusiasmo á nuestro pensamiento, pidiendo datos y noticias, y esto nos anima, como decimos antes, á perseverar en la idea, invitando desde hoy como lo hacemos á cuantos nos lean

y se sientan capaces de coadyuvar en una ú otra forma al mejor éxito de la carrera primera que en España se celebra; ensayo práctico, seguramente, de otros concursos más grandiosos que han de prepararse.

Hasta hoy el problema en litigio para los españoles en general es la baratura de los vehículos, la construcción más apropiada para nuestros caminos y carreteras, y por eso nuestro proyecto tiende principalmente al desarrollo de diferentes velocidades en pendientes, no en llanuras, donde, como se verá por el reglamento, serán neutralizadas aquellas. Además, entra como parte importante el precio de los *châssis*, buscando la economía. Condiciones todas, repetimos, muy á propósito para España, donde no son mode-



—No deje usted de llevar ese gabancito para la cuesta de las Perdices.

—Y usted no deje esas botas para la de Galapagar... por si hay que bajarse...

lo de conservación el buen estado de nuestras carreteras, donde los capitalistas son, relativamente, menos que en el extranjero, aunque á todos nos guste el ir en coche más que andando.

He aquí el programa que repetiremos en alguno de nuestros próximos números para que mejor se conozca por todos los turistas en España.

## Carrera turista internacional de automóviles y motocicletas en cuesta.

“ARTE Y SPORT”, cumpliendo uno de sus más rudimentarios deberes, ha organizado el siguiente

### PROGRAMA

**Primero.**—La carrera se verificará el día 7 del próximo mes de Febrero, á las diez en punto de la mañana.

**Segundo.**—El trayecto á recorrer es el comprendido desde la salida del puente de San Fernando, kilómetro 7,200 de la carretera de la Coruña, al kilómetro 8,470 de la del Escorial, quedando neutralizado el espacio que media desde la puerta del alto de la cuesta de las Perdices, kilómetro 30,100, al kilómetro 25,350, pie de la cuesta de Galapagar.

**Tercero.**—La carrera se dividirá en las siete categorías siguientes:

- 1.<sup>a</sup> Automóviles de 2 asientos, cuyo precio de *châssis* no exceda de 4.000 francos.
- 2.<sup>a</sup> Automóviles de 4 id. de 4.001 á 6.000 frs.
- 3.<sup>a</sup> Idem de 4 id. de 6.001 á 8.000 id.
- 4.<sup>a</sup> Idem de 4 id. de 8.001 á 12.000 id.
- 5.<sup>a</sup> Idem de 4 id. de 12.001 en adelante.
- 6.<sup>a</sup> Motocicletas hasta 50 kilos de peso.

7.<sup>a</sup> Idem de más de 50 kilos de peso.

**Cuarto.**—Las motocicletas que tomen parte en esta carrera deberán ir desprovistas de cadena y de toda otra fuerza impulsiva que no sea la del motor.

### PREMIOS

Aun cuando contamos con suficientes premios para esta carrera, aplazamos para el próximo número la publicación detallada de los correspondientes á cada categoría, en atención á ofrecimientos que á última hora se nos han hecho. Pero nos complacemos en significar que entre otros tenemos uno de honor, magnífica obra de arte, y 14 medallas de plata y bronce con sus correspondientes diplomas.

He aquí ahora el

### REGLAMENTO

PRIMERA PRUEBA.—Cuesta de las Perdices.

I. Los coches inscritos deberán hallarse en el puente de San Fernando, á las nueve y media en punto de la mañana del 7 de Febrero.

II. La salida se dará de dos en dos minutos, dejando un intervalo de cinco minutos de una á otra categoría.

III. A los automóviles se les dará la salida hallándose parados y funcionando el motor.

IV. Las motocicletas serán lanzadas á mano desde la *meta*. El auxilio del lanzamiento no podrá exceder de un trayecto de diez metros.

V. Para los efectos del tiempo, éste empezará á contarse desde el momento en que el Juez dé la salida.

#### SEGUNDA PRUEBA.—Cuesta de Galapagar.

VI. Empezará á las once de la mañana en igual forma y tiempos que la *primera*, quedando fuera de concurso aquel que á la llamada del Jurado no se ponga en línea.

VII. Para la clasificación de tiempos se sumarán solamente los invertidos en ambas cuestas.

VIII. Terminada la segunda prueba, los corredores continuarán la marcha hasta el Escorial á fin de reunirse y formar la caravana de regreso.

IX. La salida á los automóviles dará principio por la 5.<sup>a</sup> categoría, y entre los inscritos en ella por el de mayor fuerza motriz. En las demás categorías, la salida será por orden riguroso de inscripción.

X. Todas las plazas de que conste el automóvil deberán ir ocupadas.

### OBSERVACIONES PRECISAS

Dado el carácter *touriste* de este concurso nuevo en España, no serán admitidos para tomar parte en él los coches de carreras.

En caso de que en las facturas de los coches que toman parte en el concurso

El peso y precintado de las motocicletas tendrá lugar el mismo día 7, de ocho á nueve de la mañana, en el sitio de salida y ante una comisión nombrada al efecto.

Se exceptúa para los efectos del peso el correspondiente á la cadena, acumuladores, gasolina, grasas y todo género de accesorios no indispensables para la marcha de la motocicleta.

Al ser llamado el corredor para darle la salida, hará éste entrega al Jurado de la cédula de inscripción, sin cuyo requisito no podrá ponerse en línea.

Los automóviles y motocicletas deberán ocupar siempre la derecha de la carretera, no sólo en la marcha sino en caso de avería.

Las inscripciones se admiten en las oficinas de esta Revista, CALLE DE SAN GREGORIO, NUMERO 37 y 39, principal izquierda, de 11 á 1, todos los días laborables, y hasta las 12 de la noche del día 5 de Febrero, en que se dará por cerrado el plazo de matrícula.

El precio de inscripción será de 10 PESETAS por coche-automóvil y de 5 PESETAS por motocicleta.

Estas cantidades serán devueltas á los corredores que se pongan en línea, perdiéndolas los que dejen de asistir.

**NOTA.**—Si por causa de mal tiempo no pudiera efectuarse la carrera el día señalado, se verificará



no aclarasen el precio de los *châssis*, estos precios se obtendrán deduciendo por los carruajes abiertos una suma de 1.000 francos del precio del carruaje completo y 1.500 por los coches cubiertos.

irremisiblemente el primer domingo en que el piso de la carretera se halle en condiciones, á juicio de la Comisión organizadora de estas pruebas.

Del resultado de estas carreras se dará cuenta oficial en las oficinas de esta Dirección al siguiente día de haberse verificado.

Las decisiones de los jurados serán inapelables en todo lo que pueda concernir á casos no previstos en este Reglamento.

Madrid 10 de Enero de 1904.

Por la Comisión organizadora,

*El Marqués de Alta Villa.*

# LA CEINTURE D'OR

No queremos traducir este título, dado por Mario Dubonnet, llamado el *Mecenas de los sports* en París, con su compañero Deutsch de la Meurthe, personas ilustres de la vecina República que se consagran á practicar, con el ejemplo y con todas sus poderosas iniciativas, el famoso dístico latino *Mens sana in corpore sano*.

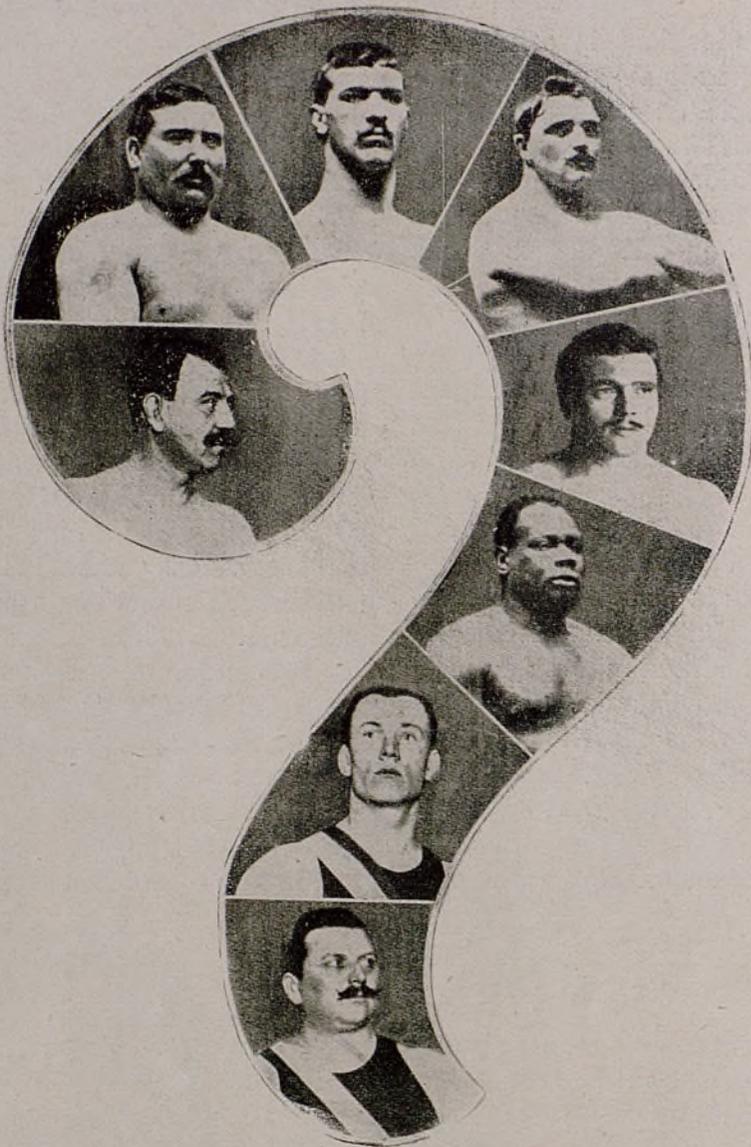
En Noviembre último se cumplió el segundo aniversario de la nueva institución deportiva de la lucha cuerpo á cuerpo, y de entonces á hoy el incremento de tal ejercicio ha ido en aumento de un modo extraordinario.

El campeón de las últimas luchas, verdaderos pugilatos atléticos, ha sido Paúl Pons, cuya musculatura nos recuerda la historia de Grecia y Roma en sus más terribles gladiadores y atletas.

Así como en el asalto de esgrima los tiradores usan trajes *ad hoc*, así los que luchan visten solamente lo indispensable para dejar más libertad á los movimientos, facilitando la agilidad de que están dotados los luchadores.

Y es curioso en extremo un pugilato brazo á brazo, cuerpo á cuerpo, en el que, dadas las circunstancias de los adversarios, es difícil que las consecuencias sean fatales ó de muerte. Al contrario, como todo ejercicio corporal, es favorecedor de la vida, fomenta el desarrollo del hombre y es el complemento del ser moral. *Mens sana in corpore sano*.

Ya no son sólo franceses los que concurren á estos certámenes de fuerza; la propaganda deportiva ha ido á otros países, y á disputarse el campeonato de *La cein-*



1 Pons (Français).—2 Laurent le Beaucairois (Français).—3 Antonitch (Autrichien).—4 Raoul le Boucher (Français).—5 Petersen (Danois).—6 Anglio Anastase (Martiniquais).—7 Romanoff (Russe).—8 Dumont (Français).

De *La vie au grand air*.

La lucha corporal es, pues, el último de los sports de moda en el extranjero, y que, bien dirigido, es, sin disputa, uno de los que mejor tienden al perfeccionamiento de la raza.

Pronto en España veremos públicamente esos certámenes de fuerza, destreza y agilidad escondidos hoy en las salas de gimnasia como pasatiempo y recreo solamente de niños.

L. N. C.

*ture d'or* han acudido recientemente ingleses, alemanes y hasta de la raza de color de La Martinica, y ya son conocidos por los aficionados Antonitch, Vervet, Eberlé, Calvet, Laurent le Beaucairois, Walfort, Anglise y otros mil que lucen sus musculaturas envidiables y verdaderamente hermosas y excepcionales en los periódicos ilustrados y en las fotografías y retratos que de ellos se exhiben en los escaparates de las tiendas de París.

En el escenario de *Folies Bergère* se han hecho las últimas pruebas, ante público numeroso y distinguido, y era de ver la elegancia en unos, la dureza en los movimientos de otros, la destreza de los más, la velocidad en el que pudiéramos llamar revés ó respuesta de un encuentro, en el que, perdiendo pie uno de los combatientes, parecía que iba á caer irremisiblemente bajo su adversario.

Los aplausos se han prodigado con justicia en estos espectáculos, después de los cuales un abrazo unánime entre vencedores y vencidos sellaba la fraternidad y el compañerismo más acendrado.

## NECROLOGÍA

### Augusto Suárez de Figueroa y los que quedan.

Su muerte no me ha sorprendido; el último día que le vi en la redacción del *Universal*, me chocó su demacración, pero no manifesté mi sorpresa temiendo ser indiscreto.

Era un carácter especial; tenía *rasas* dignas de su talento y de su modo de ser.

Su pluma era mucho más brillante que su palabra, y su corazón era el de un niño.

Con él colaboré en *El Resumen*, y siempre le debí consideración y atenciones á las cuales corresponder quiero hoy que todos lloremos su muerte y deploramos su falta.

Era un periodista de mérito indiscutible, y, por tanto *rara avis* en este país en que abundan los gacetilleros y charlatanes, faltando en absoluto escritores, oradores y críticos de toda especie.

Pero en fin, no todo se ha perdido con tan sensible desgracia; aún quedan talentos y caracteres como Salvador Canals que, si Dios no lo remedia, en día no lejano pudiera ser Ministro al lado de Villaverde, á quien hoy combate con la misma tran-

quilidad y la misma buena fe con que decía al caer Maura (según respetables referencias), que con ese señor *no se iba á parté ninguna...*

En cambio, con Canals se va á todas partes, y si no que se lo pregunten á otro compañero á quien, *bueno ó malo*, no quiero citar.

En fin; ¡quiera Dios que para bien de la política española tengamos quienes vengan á reemplazar en el periodismo el talento que hemos perdido al morir nuestro querido compañero D. Augusto Suárez de Figueroa!

### Mercader-Belloch.

El 9 del pasado Diciembre falleció en Barcelona el ilustrado director de la revista apícola *El Colmenero Español*. Era una persona cultísima y amable; era el apóstol de la apicultura *movilista* en España, que tantos y tan pingües resultados da; él fué el fundador de la Sociedad Española de Apicultura y de tantas publicaciones útiles y de buen gusto, cosas que por desgracia no abundan en nuestro país.

*El Diario de Barcelona*, entre otros, tributa grandes elogios en recuerdo de D. Enrique Mercader-Belloch (q. e. p. d.), y nosotros enviamos nuestro cariñoso pésame á su familia, á la Redacción de *El Colmenero* y á sus amigos.

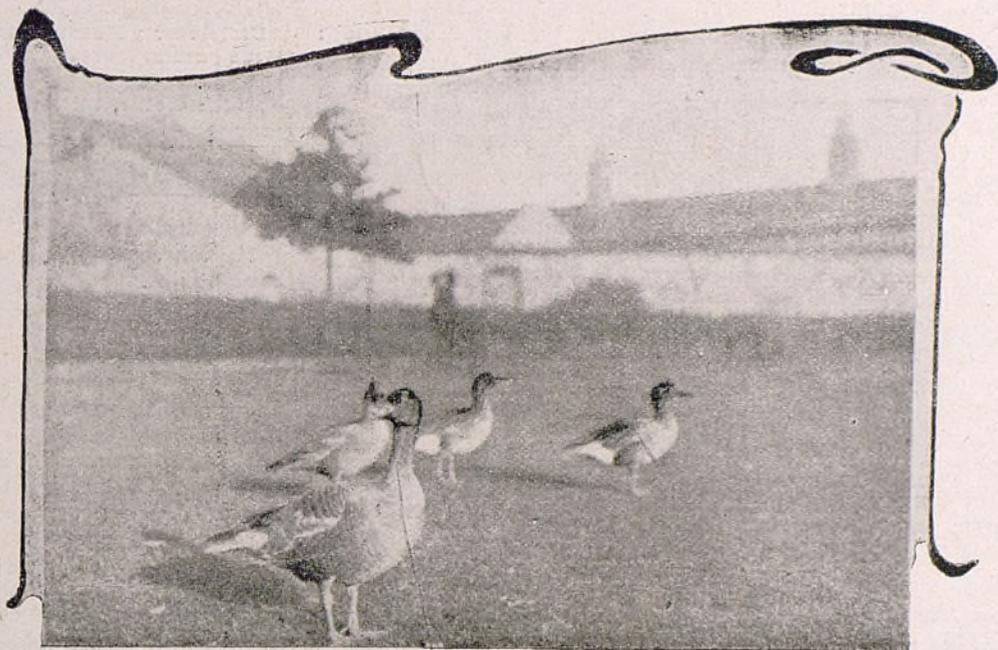
# CAZA DE GANSOS SALVAJES

Norfolk es celebrado por sus aves raras, por lo cual es muy visitado por los naturalistas, y en cuanto á los cazadores, baste decir que bandadas inmensas de gansos grises hacen anualmente su visita á las costas del Norte de Norfolk. Se ven durante el invierno á cientos en los grandes bancos de arena que se extienden varias millas entre Burnham y Blakenay, Hartoms ó en las islas colindantes y sus campos.

Los Holkham y Wells Marshes, propiedad del Conde de Leicester, en Inglaterra, son sus tierras de pasto durante el invierno. Allí están como en un santuario, porque estos últimos años el Conde no ha permitido que se les cace. Esos rebaños están compuestos de los llamados *patas rojas* (antes *brachythynchus*), aunque también se ven los llamados (Anser segetum), y los de delantera blanca (Anser albifrons). Estos últimos son los más comunes.

En este invierno se ven muchos más que se han visto jamás.

Los de pico de haba no se asocian con los patas rojas, pero siempre se encuentran juntos; los de pechuga blanca son mucho más sociables y se encuentran casi siempre en compañía de los patirrojos, sus her-



Gansos patirrojos cogidos con red.

manos. Estos llegan, como regla general, en la primera semana de Octubre, pero este año, no se sabe por qué causa, hicieron su aparición en Septiembre. Y son generalmente pocos, pues es la vanguardia del del cuerpo de ejército que llega á fines de Octubre y siguen creciendo en número hasta Noviembre ó más tarde. A su llegada, se ven volando á grandísima altura dirigiéndose á los bancos de arena, y algunas veces vuelan á una ó dos millas del mar. Es muy curioso observar que ya que están instalados y hechos á su que rancia, es muy raro que vayan al Océano, excepto pocos días antes de regresar á sus cuarteles de invierno (al Norte), lo cual verifican á mediados de Febrero, y algunos, por rara excepción, regresan en la primera semana de Marzo.

Las tierras que les sirven para pastar el primer mes ó seis semanas de su llegada, son los grandes campos de trébol. Allí tienen de todo; hierba y grano, advirtiendo que un ganso hace un consumo considerable, porque arrancan las hierbas de raíz. Si encuentran un campo con la cebada segada, inútil sería esperarlos en los bancos de arena hasta el anochecer, y si hay luna vuelven gozosos á tomar su cena. Estos gansos de rastrosos no son malos de comer, sobre todo los del año, muy diferentes de lo que son luego cuando no viven más que de hierba fuerte, pues para comerlos hay queguisarlos de cierto modo para que no estén duros como piedras.

En los bancos de arena mencionados, los pescadores les echan grandes redes que tienen cientos de varas. Estas redes se hacen de algodón fino, midiendo cada una 30 varas de largo por 9; en los polos tienen unos 12 pies de altas. Cada hombre suele poseer nueve ó diez redes. Son *muy conservadores*, y todos los años se ponen las redes en los mismos sitios. Por encima de esas redes los gansos, andan, nadan y vuelan cuando las mareas son altas.

Yo he visto coger en una noche diez gansos y cincuenta gansitos en una sola red, pero sólo en una noche tan obscura y tempestuosa como aquella se puede esperar tan brillante resultado.

Cuando hay luna, no hay cuidado que se dejen coger. En uno de estos grabados se



1.º En el pantano de los gansos.—2.º Traje para meterse en los hoyos.—3.º Un cazador acostado en la arena.

ven cinco gansos patirrojitos cogidos con red. Pronto se domestican, y es de notar que aves tan salvajes ven pasar el tren al lado de ellos sin siquiera mover la cabeza ni dejar de comer.

El Great Eastern, por ejemplo, pasó por Holkham Marshes, donde se ven cientos de gansos pastando á 50 ó 60 varas de la línea sin hacer caso. ¡Cuidado si un tren lleva velocidad y causa espanto verlo pasar!

Otro peligro hay para los cazadores en los bancos de arena; son los hoyos, y en los cuales se esconde el cazador á la espera. Aquí damos dibujo de un cazador en el hoyo. Si están bien hechos, debe ser casi imposible verlos. Pero como el lugar de los bancos de arena es tan inmenso, no es extraño el que suceda que el cazador esté enterrado en su hoyo rugiendo de rabia, viendo las inmensas bandadas pasar fuera del alcance de su escopeta. No es menos molesto cuando hace un poco de viento y se hacen montones de arena; no hablemos de la humedad y sus consecuencias.

El traje que se pone el cazador, es un saco de igual color que la tierra y muy atado al cuello para que no se meta la arena.

El Earl de Lecester, en Hokham Marshes, con dos ó tres amigos, mataron cincuenta y ocho gansos en un día. Pero la principal diversión es cazarlos por la noche. El mejor tiempo es en el menguante de la luna. Entonces, si se logra coger una querencia, es cierta la diversión; pues van viniendo en pequeños lotes, y si hace un ratito que no se ha disparado, siguen viniendo toda la noche. No puedo dejar de mencionar una cacería de 1881, que en unas tierras del Earl de Leicester, en el cortijo de Marsh, habían sembrado la hierba y los gansos se apoderaban de ella. No habían sido molestados hacía ya algunas semanas; estaban, pues, muy confiados. Cuando la luna nos favoreció con su cuarto menguante, dispusimos la cacería. La luna apareció antes de lo que yo esperaba y los gansos de la vanguardia dieron su voz de alarma «¡perret! ¡perret!» á pesar de eso consumí todos los cartuchos, recogí trece, y encontré muchos más comidos ya por las alimañas. A la noche siguiente volví y se repitió lo de la primera vez. Recogí quince y pude haber cobrado muchos más, pero el hombre que me acompañaba dijo que si seguía tirando tendría que ir por una carretilla, pues no podía llevar más carga.

Toda mi vida recordaré aquellas felices noches, que

no todos los cazadores pueden anotar en su libro de memorias cinegéticas.

*Alejandro Napier.*

**Bicicletas y Motobicicletas Peugeot. Depósito de Neumáticos para automóvil. Julián Lozano. 89, Alcalá, 89 Madrid.**

**Motocicletas, bicicletas, accesorios y bandas para automóviles.—Francisco Lozano, Paseo de Recoletos, 14, Madrid.**

#### D. Salvador Viada.

Ha fallecido en esta corte el integérrimo Magistrado y juriscónsulto ilustre D. Salvador Viada y Vilaseca.

Era una de las personas más respetables y más queridas del foro español; era una de las figuras más cultas y más apreciables de la magistratura española.

Su nombre quedará perpetuado en sus creaciones jurídicas importantísimas, como son sus *Comentarios al Código penal*, que fueron declarados obra de mérito por la Academia de Ciencias Morales y Políticas. Su *Diccionario de la Lengua Castellana*, obra utilísima, también mereció menciones honoríficas de la Academia de la Lengua.

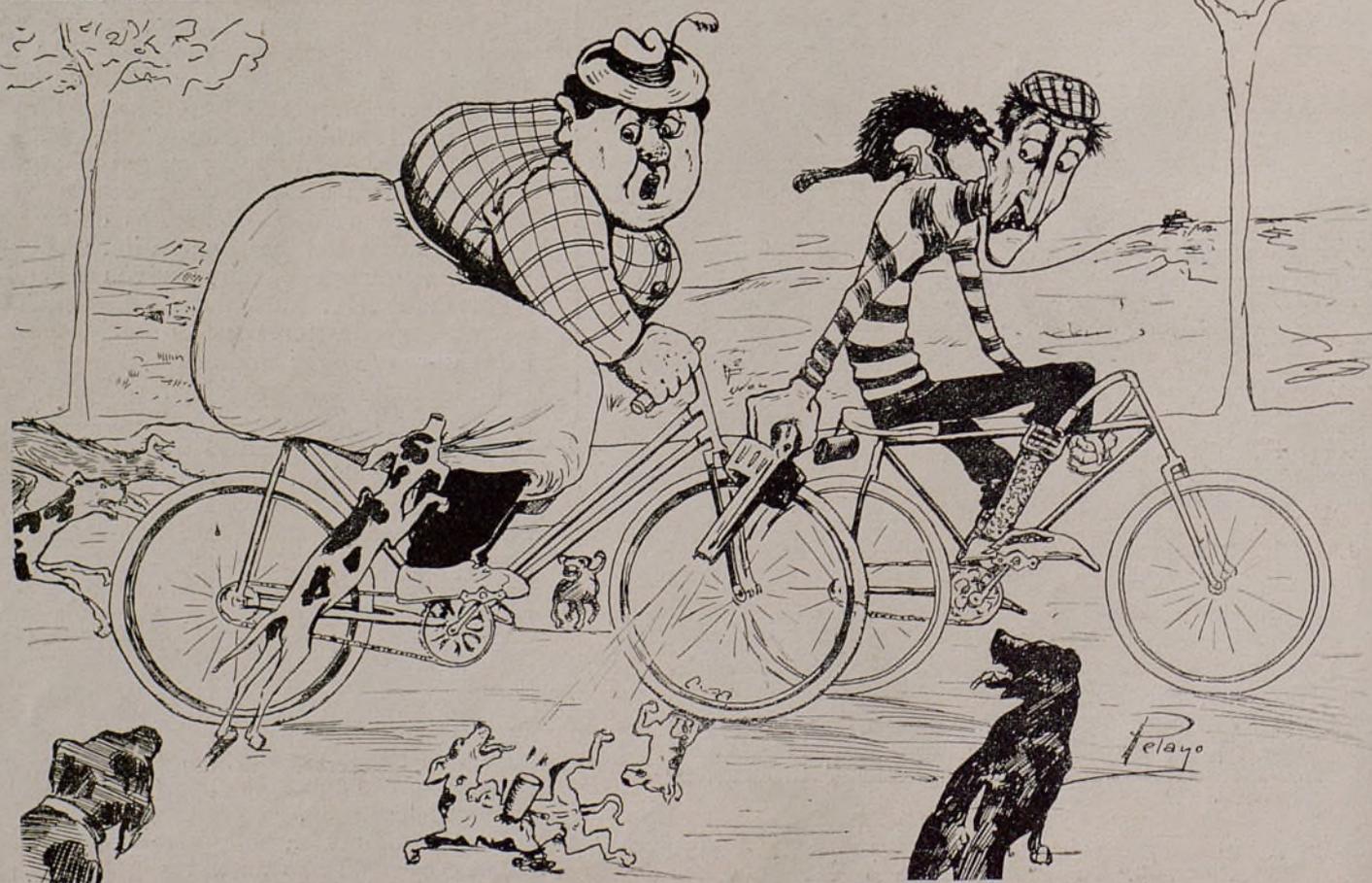
Ex diputado y ex senador, era ahora Presidente de la Sala segunda del Supremo, y entre sus honores gozaba de los que podemos consignar en dos palabras: España pierde un gran Magistrado; la sociedad un cumplido caballero; el arte músico uno de sus mejores aficionados, y todos lloramos en él al amigo del alma, en quien siempre halláramos una palabra grata, un consejo útil y un modelo en que mirarnos.

Acepte su viuda y reciban sus hijos desolados la expresión sincera de nuestro profundo dolor.

## ESPECTÁCULOS

El inmenso infortunio ocurrido en Chicago, donde cerca de mil personas han perecido al quemarse un teatro, ha hecho recordar á nuestras autoridades el deber que tienen de velar por la seguridad del público y el cumplimiento de los reglamentos que nunca faltan.

Pues ya que se trata esta cuestión, que sea de veras, y que cada cual cumpla con su deber. Si así lo hace el Conde de San Luis, ya sabemos que se cerrarán varios teatros, lo cual no es de sentir, porque sobran varios en Madrid, si los que queden en condiciones han de vivir.



Lucha defensiva contra los enemigos eternos del ciclismo.

¿Qué condiciones tienen Eslava, el Circo de Price, Romea, el Español y algunos otros?

¿A que no se hace nada? Vamos, señores, ¡un poco de celo y de vergüenza!

Nombrada la Comisión de espectáculos, si ocurriese una catástrofe y muriesen espectadores, yo, sin el menor escrúpulo de conciencia, llevaría á la cárcel á los señores de la Comisión y al Gobernador que no cumplió con su deber.

Veremos, pues, lo que se hace en este interesante asunto.

Las Navidades han sido de gran trabajo para los pobres artistas que se han soplado dos funciones á diario sin cobrar más que una.

Para los artistas y los cocheros, las cocineras y los carteros, no se hizo el descansodominical.

En el teatro Real tuvimos la huída de Franceschini y *reprise* ó reestreno de la *Tosca*, en que lució sus facultades y sus talentos artísticos la gentil diva española Matilde de Lerma, de quien tanto nos hemos ocupado ya otros años al hablar de



La Srta. Caballero en la Buena Ventura.

dicha partitura. Su voz cada día más robusta, puesto que la artista llega al apogeo de la juventud y de la fuerza, es siempre de timbre justo y afinado; su fraseo es correcto y su dicción perfecta; todo esto, unido al estudio que hace de la escena, produce el resultado perfectísimo que se aplaude en Matilde de Lerma.

El tenor Bassi estuvo muy acertado en el desempeño de su parte como cantante y como actor; la sala demostró al artista su complacencia en diversas ocasiones, y los demás contribuyeron al buen éxito de la obra.

La otra eminencia española es María Barrientos, una de las varias ligeras que tenemos en España y que, aunque guste oír las una vez, no sirven para llevar público, como sucedía con aquellas primas-donas que llenaban el teatro con sólo anunciar su nombre; y es que aquellas artistas tenían voces magníficas, eran actrices, lo tenían todo y ahora..

La prueba es muy sencilla: ¿En qué se parecen, mi querido Carmena, el *Rigoletto* de Mme. de la Grange y el de la señorita Barrientos?

En lo que se parecen el huevo de una paloma y el de una pava.

Que salió bien, que la aplaudieron mucho, que á los que no han oído otras cosas les habrá parecido colosal... es claro, ¡pero á mí!

\* \*

En el Circo de Price hemos tenido en cambio otro *Rigoletto* cantado en español por la señora Escalona (que tiene tanta agilidad como la Barrientos), y su marido el tenor Bezares. El éxito fué bueno, la idea muy buena y aplaudiendo sin reservas al traductor General Capdepón, por su aplicación y su constancia, creemos que ese es el mejor modo de acabar con los restos de italianismos que nos quedan. Sí, porque una cosa es

entender lo que se canta y otra deducirlo por los gestos de los cantantes sin apreciar la exacta aplicación de la frase musical.

Los artistas citados fueron muy aplaudidos y los demás hicieron lo que pudieron.

Y ya que de Price hablamos, dejar no puedo en silencio el anuncio de una obra de acción muy real, cuyo título es *La envidiosa* ó *La discola*, y cuya protagonista hará de un modo admirable la Arrieta.

No puede menos de estar bien en ese papel.

\* \*

*La Princesa* sigue su lucidísima campaña, y después del éxito de *La Corte de Napoleón* y *El primer pleito*, ha seguido el de *La tia de Carlos*, de que nos ocupamos, etc.

Nada tan culto ni tan agradable como las funciones de ese teatro en que todo es grato, las obras, los actores y hasta la gente que allí se reúne.

\* \*

En el teatro Lírico se hacen milagros y se han podido hacer muchos más. Durante las representaciones de *Raimundo Lulio*, que duraron más de veinte días, bien pudieron ensayarse obras que poner en escena, y sin embargo nada se hizo á pesar de contar con una compañía numerosa.

El Sr. Berges hizo dimisión de su puesto y se encargó de la dirección el Sr. Vázquez, que comienza su labor poniendo en escena, á escape, una obra casi nueva, pues hace muchos años que no se da y que siendo una de las más bonitas de Barbieri, es bufa y entretiene á la gente.

*El tributo de las cien doncellas* es la obra en cuestión: la señorita Caballero (Inés), ha hecho una verdadera creación; gallega más perfecta ni más traviesa no se la puede uno imaginar, y cuando se vuelve sultana hay que verla. Con esa clarísima voz que tiene al declamar y con la maestría con que canta, el público la sigue gustoso sin perder una sílaba, y esto es una condición admirable para nuestra escena lírica, en la cual, por desgracia, no hay artistas que la tengan. Inés Caballero, que tantos aplausos ha sabido recoger en los papeles de fuerza, como *El reloj de Lucerna*, ha logrado el mismo éxito al ejecutar una obra cómica de la importancia de esa, recibiendo justísimas ovaciones.

El Sr. Guerra (D. Ramón), es el cantante y actor de buena cepa; estuvo delicioso en su papel, compartiendo con la Caballero los honores de la representación.

La señora Gómez, el Sr. Belza y demás artistas, contribuyeron al éxito de la obra que ha sido un verdadero *tour de force*.



Ramón Guerra, en el lego de *Los Madgyares*.

El *Heraldo de Madrid* ha organizado una carrera á pie para vendedores de periódicos. Todavía no sabemos el día en que se ha de celebrar, pero es indudable que ha de obtener excelente éxito; y como novedad y útil á la práctica para la industria á que se dedican los corredores, es digna de ser aplaudida y apoyada por todos.

Enviamos nuestra felicitación al colega por su iniciativa, deseándole obtenga todo el éxito que suponemos ha de tener, y nos ofrecemos á sus órdenes.

# ANUNCIOS POR LÍNEAS

En esta sección admitimos anuncios desde una línea en adelante, al precio de 35 céntimos línea por inserción.

**Auto-garage.**—Esencias, grasas, accesorios, reparaciones. Bicicletas nuevas y usadas. Venta exclusiva de las renombradas bicicletas, marca **Allright**. Mercado, 130 y Cristo, 9. **Logroño**.

**Cuzzani.**—El gabinete dentario más completo de España lo tiene Cuzzani, donde se practican cuantos adelantos antisépticos y asépticos existen en la cirugía dental. Barquillo, 21. **Madrid**.

**Aguas azoadas.**—Son sin disputa lo mejor para los catarros, corizas, toses nerviosas é histéricas etc., etc. Calle de los Madrazo, núm. 6 (antes Greda). **Madrid**.

**Julián Lozano.**—Alquila bicicletas y motocicletas á precios muy reducidos, Calle de Alcalá, 89. **Madrid**.

**Automóviles.**—Motocicletas, bicicletas, neumáticos, accesorios etc., etc. Angel Muñoz Alvarez. P. de San Miguel, 3. **Gijón**.

**Hotel en venta.**—Se vende el de la calle de Mendizábal, núm. 43. **Madrid**. Tiene jardín. En la misma casa se facilitan las condiciones.

**Automóviles.**—Moteurs.—D. et F. Servies. Boulevard Sébastopol, 16. **Orán** **Algerie**.

**Mecánico** y electricista — Antonio Muñoz Garrido. Buen Suceso, 18. **Granada**.

**Velódromo** de los Campos Elíseos.—Visítese en Zaragoza. Alquiler de bicicletas, reparaciones, etc., etc. Francisco Blanc. Paseo de Sagasta. **Zaragoza**.

**Almacén de velocipedos** y accesorios para los mismos. Taller mecánico de reparaciones y niquelado. Se construyen cubiertas á todas las medidas. Francisco Merino, representante con depósito de la motocicleta Wernez, calle de Don Tomás Heredia, 27. **Málaga**.

**Quiosco La Saeta** de Sebastián Solá. El mejor centro de suscripciones en Barcelona. Representante de los diarios y revistas más importantes de España. Rambla del Centro, frente á la calle Fernando. **Barcelona**.

**Antonio Covarsí.**—Almacén de armas y efectos de caza. Representante de la Sociedad anónima Unión Española de explosivos. Música y accesorios para instrumentos de banda y orquesta. Proveedor de armas de la Real Casa. Calle de Calatrava, 3. **Badajoz**.

## FABRICIANO GARCÍA

Acera de Recoletos, 7.—VALLADOLID

**Auto Garage.**—Piezas de recambio. Pilas eléctricas, Bujías, etc., etc.—Motonafra, aceites y grasas para los mismos.

Alquileres y venta de bicicletas y toda clase de accesorios para las mismas. — Taller de reparaciones.

## CHOCOLATES FINOS

CAFES AROMATICOS

Thés de la China.

VENANCIO VAZQUEZ

DESPACHO, CUATRO CALLES



# VILLA ERNESTINA

En Pozuelo de Alarcón (Colonia de la Paz), se vende un buen Hotel capaz para familia numerosa, perfectamente decorado, con espacioso jardín y grandes comodidades para la vida de campo.

Razón: Tutor, 41, en esta corte.